

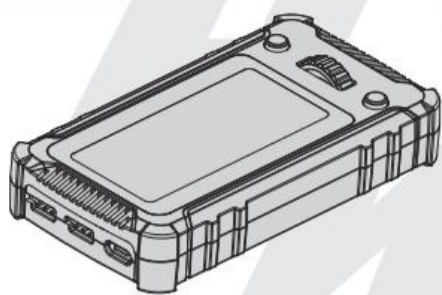


Merci d'avoir acheté ce produit HOBBYWING ! Veuillez lire attentivement cette déclaration avant utilisation, une fois que vous aurez utilisé le produit, nous supposons que vous avez lu et accepté tout le contenu. Toute utilisation inappropriée peut entraîner des blessures corporelles et des dommages au produit et aux appareils associés, veuillez donc suivre strictement les instructions lors de l'installation et de l'utilisation. Étant donné que nous n'avons aucun contrôle sur l'utilisation, l'installation ou la maintenance de ce produit, aucune responsabilité ne peut être assumée pour tout dommage ou perte résultant de l'utilisation du produit. Nous n'assurons aucune responsabilité pour toute perte causée par des modifications non autorisées de notre produit. En outre, nous avons le droit de modifier la conception, l'apparence, les caractéristiques et les exigences d'utilisation de notre produit sans préavis. Nous, HOBBYWING, ne sommes responsables que du coût de notre produit et de rien d'autre résultant de l'utilisation de notre produit. Concernant la possible différence sémantique entre deux versions différentes de la déclaration, pour les utilisateurs en Chine continentale, veuillez prendre la version chinoise comme standard ; pour les utilisateurs dans d'autres régions, veuillez prendre la version anglaise comme standard.

Étape 2 : Déterminez si l'interface de programmation de l'ESC dispose d'une sortie de tension et si la boîte de programmation nécessite une alimentation séparée (consultez le manuel de l'ESC). La majorité des ESC Hobbywing ont une sortie de tension équipé. Cela ne nécessite pas de source d'alimentation externe. Cependant, il existe également quelques anciens ESC dont l'interface de programmation n'a pas de sortie de tension (comme le Platinum-150A-OPTO V2). Dans ce cas, vous devrez utiliser une batterie indépendante ou un UBEC sur l'interface "5-12,6 V (+/-)" du boîtier de programmation pour alimenter l'appareil.

Étape 3 : Connectez la batterie à l'ESC et allumez l'interrupteur ESC (s'il y a un interrupteur). La boîte de programme affichera l'interface de la page d'accueil. Sélectionnez le menu de fonctions correspondant à vos besoins.

MANUEL D'UTILISATION  
Écran LCD multifonction  
Boîte de programme Pro



20240719

HW-SMD004DUL01

## 01 Caractéristiques

- ESC sans balais pour modèle de voiture de la série XERUN (V2.0 et supérieur)
- Connectez l'ESC à un ordinateur à l'aide d'un adaptateur USB. Utilisez le logiciel d'application USB Link sur l'ordinateur pour mettre à niveau le micrologiciel de l'ESC et définir les paramètres.
- Le module Bluetooth OTA : Utilisation de l'application mobile pour définir les paramètres ESC, mettre à niveau le micrologiciel et lire les données.
- Détecter la tension globale de la batterie au lithium et la tension individuelle de chaque cellule.

## 02 Spécifications

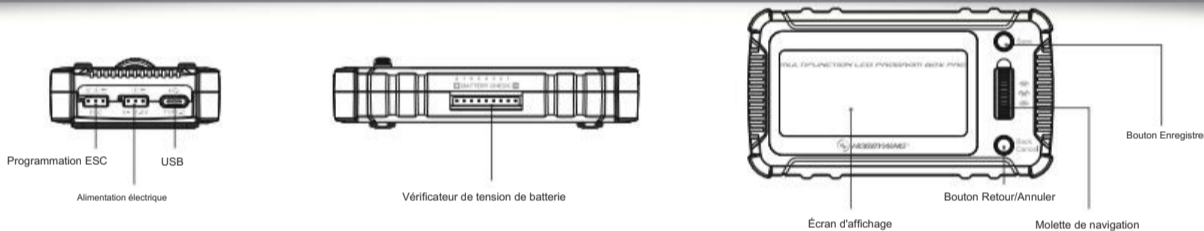
Modèle	Dimensions extérieures	Poids	Tension d'entrée
Boîtier de programmation LCD multifonction Pro	105,6 mm (longueur) x 24,4 mm (largeur) x 24,4 mm (hauteur de roue incluse)	85g	CC 5 V à 12,6 V

## 03 Champ d'application

- ESC sans balais pour modèle de voiture de la série XERUN (V2.0 et supérieur)
- ESC sans balais pour modèle de voiture de la série EZRUN (V2.0 et supérieur)
- Contrôleur brushless pour modèle aérien série PLATINUM
- ESC sans balais pour modèle de navire de la série SEAKING Pro
- Certains ESC de la série QUICRUN

Remarques : 1. Le champ d'application ici peut également être compris comme tous les ESC que l'ancien boîtier de programme LCD G2 et le module Bluetooth OTA peuvent prendre en charge.  
2. La prise en charge du boîtier programmable dépend du modèle d'ESC spécifique. Si nécessaire, vous pouvez consulter l'introduction des informations sur l'ESC sur le site officiel ou consulter le site officiel de Hobbywing. Site officiel de Hobbywing : <https://www.hobbywing.com>

## 04 Icône du produit et description du bouton/de l'interface



- Molette de navigation : sélectionnez le menu cible en tournant la molette de haut en bas, appuyez sur la molette pour accéder à l'élément.
- Enregistrer : bouton Enregistrer pour enregistrer les paramètres.
- Retour/Annuler : le bouton Retour permet de revenir au menu précédent. Si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant environ 2 secondes, vous reviendrez à la page d'accueil.
- ESC (S +/-) : Cette interface permet de se connecter à l'interface de programmation de l'ESC.

Remarques : Différents types d'ESC peuvent avoir différentes interfaces de programmation. Par exemple, certains ESC ont un port de programmation indépendant, certains ESC partagent l'interface avec le ventilateur et certains Les ESC sont dotés d'une ligne de signal d'accélérateur. Veuillez consulter le manuel de l'ESC et utiliser l'interface de programmation appropriée pour vous connecter au boîtier de programmation.

• 5-12,6 V (+/-) : interface d'alimentation du boîtier de programmation. Veuillez utiliser une batterie indépendante ou UBEC alimente le boîtier de programmation à partir de cette interface si l'interface de programmation du L'ESC n'a pas de sortie de tension (comme certains anciens ESC OPTO, veuillez vous référer au manuel de l'ESC).  
**ATTENTION : NE PAS ALIMENTER LE BOÎTIER DE PROGRAMMATION À MOINS QUE LES INSTRUCTIONS DE L'ESC NE PRÉCIPITENT D'ALIMENTER LE BOÎTIER DE PROGRAMMATION AVEC UNE ALIMENTATION EXTERNE !!!**

• TYPE-C : Connectez le boîtier du programme à un ordinateur.

• Vérificateur de batterie : cette interface est connectée à la prise de charge équilibrée de la batterie et est également utilisée pour détecter la tension globale de la batterie et la tension individuelle de chaque cellule.

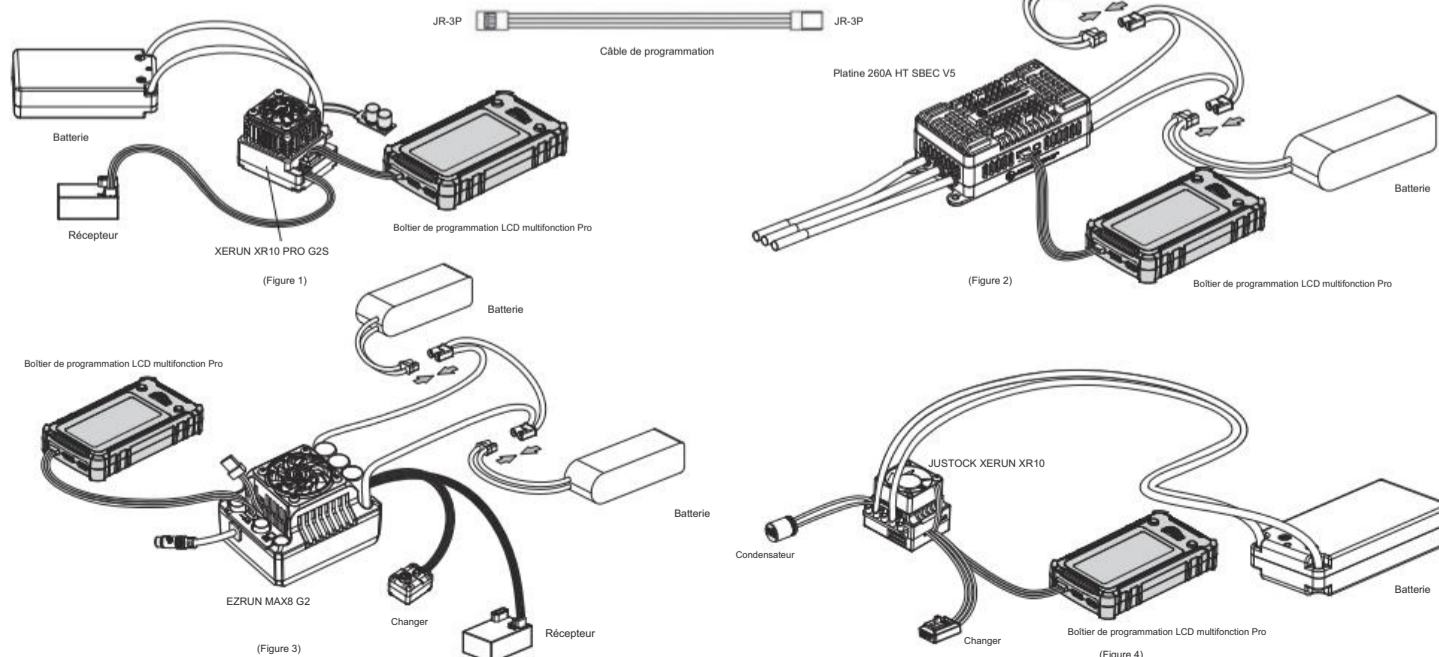
Remarques : Veuillez faire attention au sens de câblage pour éviter d'endommager l'équipement. Le pas des broches de cette interface est de 2,54 mm et est conforme aux normes XH, EH, HPI/PQ. La prise d'équilibrage de la batterie peut être directement insérée dans cette interface. Cependant, certaines prises de charge d'équilibrage de la batterie peuvent avoir un pas de broche différent et ne peuvent pas être connectées directement. Il est recommandé d'utiliser le câble de conversion illustré dans la figure de droite pour la connexion.



## 05 Guide de l'utilisateur

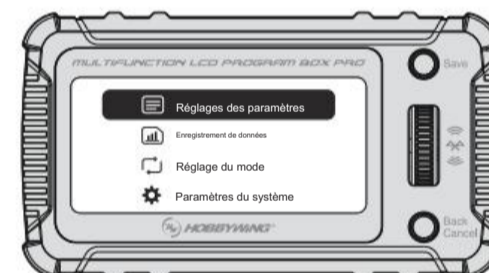
### 1 Définissez les paramètres de l'ESC en tant qu'appareil indépendant

- Étape 1 : Déterminez l'interface de programmation de l'ESC (consultez le manuel de l'ESC) et utilisez la méthode de connexion correspondante.
- L'ESC dispose d'une interface de programmation indépendante : utilisez un câble de programmation (connecteurs JR/DuPont aux deux extrémités) pour connecter le port de programmation de l'ESC à l'interface « ESC » du boîtier de programmation.  
Par exemple, XERUN XR10 PRO G2S (Figure 1) et Platinum 260A HV SBEC V5 (Figure 2).
  - L'interface de programmation de l'ESC est partagée avec l'interface du ventilateur : retirez la prise du ventilateur de l'ESC et utilisez le câble de programmation (JR/DuPont connecteurs aux deux extrémités) pour connecter l'interface du ventilateur de l'ESC à l'interface « ESC » du boîtier de programmation. Par exemple, EZRUN MAX8 G2 (Figure 3).
  - Le port de programmation de l'ESC est le câble d'accélérateur : retirez le câble ESC du récepteur et insérez-le dans la prise « ESC » du boîtier de programmation. Par exemple, XERUN XR10 JUSTOCK (Figure 4).



## 06 Introduction aux fonctions du menu

- Réglages des paramètres  
Cliquez pour afficher et définir les paramètres ESC.
- Enregistrement des données  
Cliquez pour afficher les données enregistrées telles que « température maximale de l'ESC », « température maximale du moteur », « tension minimale de la batterie » et « régime maximal du moteur » enregistrées par l'ESC.  
Remarque : l'ESC doit prendre en charge la fonction d'enregistrement des données pour pouvoir être visualisé.
- Réglage du mode  
1) Commutation de profil : fait référence à la commutation du mode d'application (profil) de l'ESC, adapté à l'ESC avec plusieurs modes d'application.  
2) Importer le fichier de configuration : il s'agit de la fonction de partage des paramètres. Importez le fichier de configuration d'un certain ESC stocké dans la boîte de programme vers un autre ESC du même modèle. Utilisez le bouton de défilement pour sélectionner et cliquer sur un fichier à importer, afficher, copier, supprimer et renommer. Appuyez et maintenez le bouton de défilement bouton pour supprimer tous les fichiers en un clic.  
3) Ajouter un fichier de configuration : il s'agit de la fonction d'enregistrement du fichier de configuration. Enregistrez et renommez le tableau de configuration de l'ESC actuel séparément dans un fichier.
- Paramètres du système  
1) Paramètres de langue : chinois/anglais/japonais et autres langues commutables.  
2) Luminosité : Réglez la luminosité de l'écran.  
3) Son marche/arrêt : activez et désactivez le bip sonore pendant le fonctionnement.  
4) Informations sur l'appareil : affichez les informations de version de l'ESC et de la boîte de programme.  
Si Réinitialiser : « Réinitialiser uniquement les paramètres par défaut » consiste à restaurer les paramètres système de la boîte de programme. « Réinitialiser complète » consiste à restaurer les paramètres système de la boîte de programme. paramètres système et base de données de la boîte de programme.

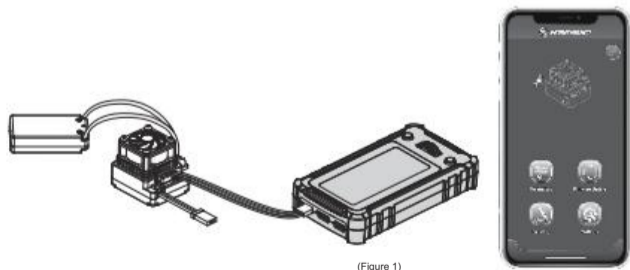


## 07 Mise à jour du micrologiciel et de la base de données du boîtier de programme LCD

En raison de la mise à jour continue de la fonction ESC et de l'utilisation du boîtier de programme LCD, il est recommandé de mettre à niveau le micrologiciel et la base de données les plus récents du boîtier de programme LCD si nécessaire. La méthode est la suivante :

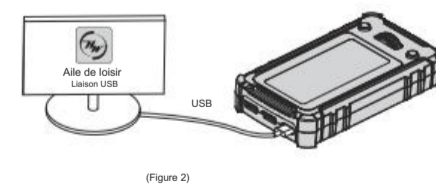
### 1 Mettez à jour le firmware et la base de données du boîtier de programme sur le téléphone mobile (comme indiqué sur la figure 1)

Allumez le boîtier de programme LCD (il peut être alimenté via l'interface de programmation ESC ou l'interface d'alimentation) et ouvrez l'application HW LINK V2 sur le téléphone mobile, cliquez sur l'icône de connexion dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l'application pour vous connecter au boîtier de programme via Bluetooth, cliquez sur Paramètres - Paramètres du module Bluetooth puis cliquez sur Mise à jour du micrologiciel pour mettre à niveau le micrologiciel du boîtier de programme ; cliquez sur Mise à jour de la base de données pour mettre à niveau la base de données du boîtier de programme.



### 2 Mettez à jour le firmware et la base de données du boîtier de programme sur l'ordinateur (comme indiqué dans la figure 2)

Utilisez un câble USB pour connecter le boîtier de programme LCD à l'ordinateur. Exécutez le lien USB HOBBYWING logiciel. Sélectionnez « LCD Program Box » dans le menu « Device ». Dans « Firmware Update » page, sélectionnez la dernière version du programme du micrologiciel et cliquez sur « Mettre à niveau » ; Sur la page « Mise à jour de la base de données », cliquez sur « Mettre à niveau » pour mettre à jour la base de données de la boîte de programme.



Remarque : l'application mobile HW LINK V2 ou le logiciel informatique HOBBYWING USB Link peuvent être téléchargés à partir du site Web officiel de Hobbywing Technology : <https://www.hobbywing.com>

## 08 Informations FCC

Avertissement de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.